

Trabajamos con calidad y para la excelencia de la Urología

Working with quality towards excellence in Urology

PROGRAMA DEFINITIVO / FINAL PROGRAMME

54 Curso de Urología *Urology Course*

21, 22 y 23 de octubre de 2015/21, 22 and 23 October 2015

 Fundació Puigvert



Organiza/Organised by: Servicio de Urología/the Urology Department

Director del Curso/Course Director: Dr. H. Villavicencio

Changing tomorrow



Astellas aspira a cambiar el mañana. A través de nuestro compromiso de ofrecer a los pacientes la esperanza de un futuro mejor, queremos liderar el camino en las áreas terapéuticas donde ya somos expertos, concentrándonos en aquellas necesidades médicas que aún no han sido satisfechas. Astellas, en su búsqueda constante de la innovación, continuará identificando y desarrollando nuevas formas de mejorar la salud de los pacientes.

Aspiramos a descubrir las soluciones médicas del futuro para los problemas de salud de hoy. Astellas tiene el compromiso de alcanzar el éxito que conlleva cambiar el mañana.

ONCOLOGÍA
TRASPLANTE
UROLOGÍA
DERMATOLOGÍA
ANTI-INFECCIOSOS
DOLOR



astellas
Leading Light for Life

ROBOT DA VINCI 2015 / DA VINCI ROBOT 2015



El robot Da Vinci se exhibirá en exclusiva durante los tres días del curso, y estará a disposición de todos los asistentes, por riguroso orden de solicitud.

The da Vinci robot will be on demonstration exclusively for our 3-day Course and will be at the disposal of all participants who wish to use it, in strict order of application.

Profesorado extranjero / *International professors*

Rajesh Ahlawat
India/India

Wooju Jeong
USA/USA

Anthony Mundy
*Reino Unido/
United Kingdom*

José Maria Alves
Portugal/Portugal

Jan Klein
Alemania/Germany

Joao Pippi Salle
Qatar/Quatar

Hugo Dávila
Venezuela/Venezuela

Bernard Malavaud
Francia/France

Jens Rassweiler
Alemania/Germany

Mark Emberton
*Reino Unido/
United Kingdom*

Gianantonio Manzoni
Italia/Italy

Alejandro R. Rodríguez
USA/USA

Tibet Erdogan
Turquía/Turkey

Francisco Martins
Portugal/Portugal

Cesare Scoffone
Italia/Italy

Christopher Evans
USA/USA

Mani Menon
USA/USA

Mariano Sotomayor
México/Mexico

Jonas Hugosson
Suecia/Sweden

Peter Wiklund
Suecia/Sweden

Profesorado nacional/ *National professors*

Antonio Allona

Hospital Ruber Internacional, Madrid

José H. Amón

Hospital Universitario del Río Hortega, Valladolid

Javier Angulo

Hospital Universitario de Getafe, Getafe (Madrid)

Montserrat Arzoz

Hospital Universitari Germans Trias i Pujol, Badalona
(Barcelona)

Joan Maria Benejam

Hospital de Manacor, Manacor (Islas Baleares)

Angel Borque

Hospital Universitario Miguel Servet, Zaragoza

Francisco J. Burgos

Hospital Universitario Ramón y Cajal, Madrid

Vicente Cabrera

Hospital General de Castellón, Castelló de la Plana (Castelló)

Lluís Cecchini

Hospital del Mar, Barcelona

Josep Comet

Hospital Universitari Doctor Josep Trueta, Girona

José Manuel Cózar

Hospital Universitario Virgen de las Nieves, Granada

Luis del Portillo

Hospital Universitario Puerta de Hierro, Majadahonda (Madrid)

Jesús María Fernández Gómez	Hospital Universitario Central de Asturias, Oviedo (Asturias)
Agustín Franco	Hospital Clínic de Barcelona, Barcelona
Francisco Gómez Veiga	Hospital Universitario de Salamanca, Salamanca
Sílvia Gracia	Fundació Puigvert, Barcelona
Félix Grases	Universitat de les Illes Balears, Palma de Mallorca (Islas Baleares)
Carlos Gutiérrez Sanz-Gadea	Hospital Son Llàtzer, Son Ferriol (Islas Baleares)
Jorge Huguet	Hospital Clínic de Barcelona, Barcelona
Gaspar Ibarluzea	Clinica IMQ Zorrotzaurre, Bilbao
Enrique Lledó	Hospital General Universitario Gregorio Marañón, Madrid
Pablo Maroto	Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, Barcelona
Jorge Martínez de Hurtado	Hospital Universitario Fundación Alcorcón, Alcorcón (Madrid)
Luís Martínez-Piñeiro	Hospital Infanta Sofía, San Sebastián de los Reyes (Madrid)
Rafael Medina	Hospital Universitario Virgen del Rocío, Sevilla
Bernardino Miñana	Hospital General Universitario Morales Meseguer, Murcia
Fernando Monreal	Centro Médico de Asturias, Oviedo (Asturias)
Juan Morote	Hospital Universitari Vall d'Hebron, Barcelona
José Gregorio Pereira	Hospital de Galdakao, Usansolo (Bizkaia)
Manuel Prados	Hospital Universitari Joan XXIII, Tarragona
Ricard Recasens	Hospital de Santa María, Lleida
Carlos Reina	Hospital Universitario Nuestra Señora de Valme, Sevilla
Diego Rengifo	Hospital Universitario Puerta de Hierro, Majadahonda (Madrid)
M^a José Ribal	Hospital Clínic de Barcelona, Barcelona
Joan Rodó	Hospital Sant Joan de Déu, Barcelona
Alfredo Rodríguez Antolín	Hospital Universitario 12 de Octubre, Madrid
Fernando Rodríguez Escobar	Instituto Médico Tecnológico, Barcelona
José Rubio	Instituto Valenciano de Oncología, Valencia
Alvaro Serrano	Hospital Universitario de Guadalajara, Guadalajara
Eduardo Solsona	Instituto Valenciano de Oncología, Valencia
César Vargas	Hospital de Viladecans, Viladecans (Barcelona)
Eduardo Vicente	Hospital Universitari Parc Taulí, Sabadell (Barcelona)

10 AÑOS DE CIRUGÍA DA VINCI EN ESPAÑA



da Vinci.Surgery

Celébralo con nosotros en la Sala de exposición comercial

Visítanos: davincivscancer.com

Síguenos:



@davinciespro
/robotdavinci

Palex

Fundació Puigvert

Patrón Delegado - Director General/ *Deputy Trustee - General Director:*
Ramón Massaguer

Directora Área de Actividades Básicas/*Basic Activities Area Director:*
Helena Isábal

Servicio de Urología/ *Urology Department*

Director/*Director:* Humberto Villavicencio

Jefes Clínicos, de Unidad y de Equipo:
Clinical, Unit and Team Heads

Pere Arañó
Alberto Breda

Jorge Caffaratti
Joan Caparrós

Félix Millán
Joan Palou

Antoni Rosales
Josep Salvador

Adjuntos/*Staff Members*

Oriol Angerri
Josep Maria Bartrina
Anna Bujons
Montserrat Capell
Salvador Domènech
Carlos Errando
Salvador Esquena
Lluís Gausa
Josep M^a Gaya
Cristina Gutiérrez
Christian Isalt (Fellow)
Juan Manuel López (Fellow)
María Montlleó
Rubén Parada
Juan Antonio Peña
Javier Ponce de León
Oscar Rodríguez
Ferran Rousaud
Francisco Sánchez-Martín
Samih Younes

Residentes/*Residents*

José Carpio
Luis David Flores
Pablo Juárez del Dago
Andrés K. Kanashiro
Luis Miguel Malca
Olga Mayordomo
Enver M. Moncada
Lucía Mosquera
Nicolás Nervo
Laia Sabiote
Daniel Salas
Ivan Schwartzmann
Luis Miguel Sierra

Miércoles, 21 de octubre

08:00 h. Entrega de documentación

Sesión de mañana

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:30-15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. Alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

.....
Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A

Moderadores intervenciones (Sede)

L. Cecchini, D. Rengifo, A. Serrano

08:30 Quirófano 2

Nefrectomía parcial por retroperitoneoscopia

Cirujano: J. A. Peña

Ayudante: J. M. Gaya

Moderadores intervenciones (Sede)

J. Martínez de Hurtado, D. Rengifo, A. Serrano

10:30 Quirófano 1

Reparación de hernia paraestomal

Cirujano: O. Rodríguez Faba

Ayudante: R. Parada

Moderadores intervenciones (Sede)

L. Cecchini, C. Gutiérrez Sanz-Gadea, C. Vargas

12:00 Quirófano 2

Laparoscopia perineal o inguinal

Cirujano: A. Rosales

Ayudante: J. M. Gaya

Moderadores intervenciones (Sede)

F. Gómez Veiga, B. Miñana, A. Rodríguez Antolín

14:00 Quirófano 1

Biopsia de próstata por fusión

Cirujano: B. Malavaud

Ayudante: S. Esquena

PANTALLA B

Moderadores intervenciones (Sede)

A. Allona, R. Medina, A.R. Rodríguez

08:30 Quirófano 4

Prostatectomía radical robótica Da Vinci

Cirujano: W. Jeong

Ayudante: L. Gausa

Moderadores intervenciones (Sede)

J.M. Benejam, F. Gómez Veiga, B. Miñana

10:00 Quirófano 3

Hemiablación en cáncer de próstata

Cirujano: A. Breda

Ayudante: S. Esquena

Moderadores intervenciones (Sede)

R. Medina, J.G. Pereira, A.R. Rodríguez

11:30 Quirófano 4

Cistectomía radical robótica Da Vinci

con neovejiga tipo Studer

Cirujanos: P. Wiklund, J. Palou

Ayudante: L. Gausa

Coordinadores pantallas quirófano FP:

A. Kanashiro, D. Salas

Wednesday, 21 October

08:00 AM Document handover

Morning Session

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:30 AM – 15:00 PM Surgical Programme

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

.....
As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM), during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A

Intervention moderators (Site)

L. Cecchini, D. Rengifo, A. Serrano

08:30 OT 2

Retroperitoneoscopic partial nephrectomy

Surgeon: J. A. Peña

Assistant: J. M. Gaya

Intervention moderators (Site)

J. Martínez de Hurtado, D. Rengifo, A.

Serrano

10:30 OT 1

Repair of a parastomal hernia

Surgeon: O. Rodríguez Faba

Assistant: R. Parada

Intervention moderators (Site)

L. Cecchini, C. Gutiérrez Sanz-Gadea,

C. Vargas

12:00 OT 2

Perineal or inguinal laparoscopy

Surgeon: A. Rosales

Assistant: J. M. Gaya

Intervention moderators (Site)

F. Gómez Veiga, B. Miñana, A. Rodríguez

Antolín

14:00 OT 1

Fusion-guided prostate biopsy

Surgeon: B. Malavaud

Assistant: S. Esquena

SCREEN B

Intervention moderators (Site)

A. Allona, R. Medina, A.R. Rodríguez

08:30 OT 4

Da Vinci robotic radical prostatectomy

Surgeon: W. Jeong

Assistant: L. Gausa

Intervention moderators (Site)

J.M. Benezam, F. Gómez Veiga, B. Miñana

10:00 OT 3

Hemiablation in prostate cancer

Surgeon: A. Breda

Assistant: S. Esquena

Intervention moderators (Site)

R. Medina, J.G. Pereira, A.R. Rodríguez

11:30 OT 4

Da Vinci robotic radical cystectomy

with Studer neobladder

Surgeon: P. Wiklund, J. Palou

Assistant: L. Gausa

OT Coordinators (FP):

A. Kanashiro, D. Salas

AHORA DISPONIBLE EN TELEFLEX

Menos Trocares. Menor Trauma.

LANZAMIENTO DE MINILAP® CON MANGO MINIGRIP®

Emocionante evolución del Sistema Quirúrgico Percutáneo MiniLap®, la ergonomía y multifuncionalidad del Mango Minigrip® hace que sea fácil para los cirujanos sujetar y manipular tejido, a la vez que proporciona tanto instrumental dentado y como no dentado.

El vástago de tan solo 2,4 mm y su extremo punzante, permite la inserción directa a través de la piel sin la necesidad de utilizar un trocar, lo cual resulta en menor trauma y mejor estética.

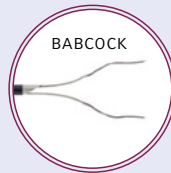
Para el paciente esta tecnología es menos invasiva, dejando una cicatriz casi imperceptible. Para el cirujano, el familiar diseño del mango hace que sea fácil de agarrar y manipular el tejido.

MiniLap®

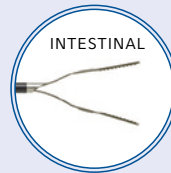
Sistema Quirúrgico Percutáneo
Con Mango Minigrip®



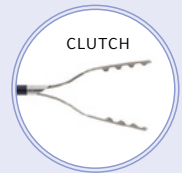
COCODRILO



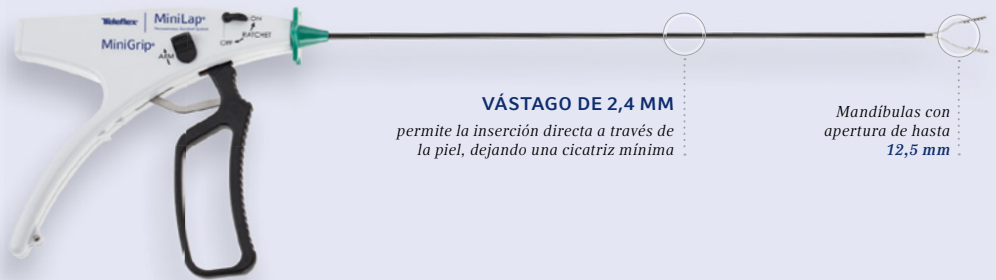
BABCOCK



INTESTINAL



CLUTCH



VÁSTAGO DE 2,4 MM

permite la inserción directa a través de la piel, dejando una cicatriz mínima

Mandíbulas con apertura de hasta 12,5 mm

PARA PEDIDOS CONTACTE CON TELEFLEX IBERIA EN EL TELÉFONO 918300451

Teleflex, Minigrip y Minilap son marcas comerciales o marcas comerciales registradas por Teleflex Incorporated o sus filiales. © 2015 Teleflex Incorporated. Todos los derechos reservados.

Teleflex®

TELEFLEX MEDICAL S.A. · C/ Quito, s/n nave 1-5 · Pol. Ind. Camporroso
28806 Alcalá de Henares · Madrid
TELEFLEX.COM

Miércoles, 21 de octubre

Sesión de tarde

UNIDAD DE UROLOGÍA ONCOLÓGICA - Primera parte

Moderadores: H. Villavicencio, J. Palou

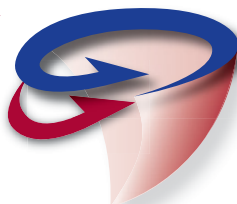
- 15:00-15:20 Inauguración del curso
E. Martí (Presidenta del Patronato), H. Isábal (Directora del Área de Actividades Básicas), H. Villavicencio (Director del Servicio de Urología), H. Dávila (Secretario General CAU), J. M. Cózar (Presidente AEU)
- 15:20-15:50 Conferencia: *M. Menon (20')*
Pionero en prostatectomía radical robótica: experiencia adquirida, resultados oncológicos y funcionales y evolución futura de la robótica
Pregunta de experto a experto (10'): *A. Breda, A. R. Rodríguez*
- 15:50-16:05 Conferencia: *A. Borque (15')*
¿Cómo escoger un biomarcador de utilidad clínica para biopsiar?
- 16:05-16:30 Conferencia: *J. Hugosson (15')*
Resonancia magnética en cáncer de próstata: ¿dónde está la verdad?
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Comet, C. Gutiérrez Sanz-Gadea*
- 16:30-16:50 Mesa redonda (20')
Tratamiento focal de novo o después de fracaso de la radioterapia: crioterapia, Tookad, electroporación, etc.
Moderador: *A. Breda*
Ponentes: *M. Emberton, B. Miñana*
- 16:50-17:15 Conferencia: *J. Hugosson (15')*
Después de diversos estudios suecos sobre cáncer de próstata: ¿qué hemos aprendido?
Pregunta de experto a experto (10'): *E. Solsona*
- 17:15-17:35 Conferencia: *C. Evans (15')*
¿Hay alguna razón/evidencia para indicar la linfadenectomía durante o después de la prostatectomía radical?
Pregunta de experto a experto (5'): *B. Miñana*
- 17:35-17:55 Conferencia: *C. Evans (15')*
Cáncer de próstata resistente a la castración (CPRC): ¿de qué hablamos y dónde estamos?
Pregunta de experto a experto (5'): *S. Esquena*
- 17:55-18:10 Conferencia: *J. M. Gaya (15')*
Diagnóstico y tratamiento de cáncer de pene: ¿versión 3.0?

- 18:10-18:30 | Mesa redonda (20')
Casos clínicos: Tumores del tramo urinario superior
Moderador: *J. Palou*
Ponentes: *J. Huguet, G. Ibarluzea, P. Maroto, J. Rubio*
- 18:30-19:00 | Conferencia: *M. Emberton (20')*
Implementación de un programa diagnóstico y terapia en enfermedad localizada de próstata
Pregunta de experto a experto (10'): *A. Borque, B. Malavaud*
- 19:00-19:30 | Conferencia: *M. Emberton (20')*
El final de los ensayos clínicos aleatorizados (ECA) tal como los conocemos
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Martínez de Hurtado, J. Rubio*



DUODART®

Cápsulas (dutasterida/tamsulosina HCl)



Wednesday, 21 October

Afternoon Session

ONCOLOGICAL UROLOGY UNIT - First part

Moderators: H. Villavicencio, J. Palou

- 3:00-3:20 Course opening
E. Martí (President), H. Isábal (Director of the Basic Activities Area), H. Villavicencio (Director of the Urology Department), H. Dávila (CAU's General Secretary), J. M. Cózar (Chairman, AEU)
- 3:20-3:50 Lecture: *M. Menon (20')*
A pioneer of robotic radical prostatectomy: experience acquired, oncological and functional outcomes and how robotics will progress
Expert-to-expert questions (10'): *A. Breda, A. R. Rodríguez*
- 3:50-4:05 Lecture: *A. Borque (15')*
How do we choose a clinically useful biomarker for performing biopsies?
- 4:05-4:30 Lecture: *J. Hugosson (15')*
Magnetic resonance in prostate cancer: where does the truth lie?
Expert-to-expert questions (10'): *J. Comet, C. Gutiérrez Sanz-Gadea*
- 4:30-4:50 Round table (20')
Focal treatment de novo or following radiotherapy failure: cryotherapy, TOOKAD, electroporation, etc.
Moderator: *A. Breda*
Speakers: *M. Emberton, B. Miñana*
- 4:50-5:15 Lecture: *J. Hugosson (15')*
What have we learned after several Swedish studies on prostate cancer?
Expert-to-expert questions (10'): *E. Solsona*
- 5:15-5:35 Lecture: *C. Evans (15')*
Is there any reason/evidence for the indication of lymphadenectomy in the course of a radical prostatectomy or after it?
Expert-to-expert questions (5'): *B. Miñana*
- 5:35-5:55 Lecture: *C. Evans (15')*
Castration-resistant prostate cancer (CRPC): what are we discussing and where are we?
Expert-to-expert questions (5'): *S. Esquena*
- 5:55-6:10 Lecture: *J. M. Gaya (15')*
Penile cancer diagnosis and treatment: the 3.0 version

6:10-6:30

Round table (20')

Clinical cases: Tumours of the upper urinary tract

Moderator: *J. Palou*

Speakers: *J. Huguet, G. Ibarluzea, P. Maroto, J. Rubio*

6:30-7:00

Lecture: *M. Emberton (20')*

Implementation of a diagnosis and therapy programme for prostatic local disease

Expert-to-expert questions (10'): *A. Borque, B. Malavaud*

7:00-7:30

Lecture: *M. Emberton (20')*

The end of randomised clinical trials (RCTs) as we know them

Expert-to-expert questions (10'): *J. Martínez de Hurtado, J. Rubio*





COOK[®]
MEDICAL

Sesión de mañana

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:30-15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. Alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

.....
Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A

Moderadores intervenciones (Sede)
J.M. Benejam, C. Errando, A. Franco
08:30 Quirófano 1

Liberación laparoscópica del nervio pudendo

Cirujano: T. Erdogru
Ayudante: J. A. Peña

Moderadores intervenciones (Sede)
F.J. Burgos, L. Martínez-Piñero,
M. Montlleó
11:00 Quirófano 2

Estenosis uretral

Cirujano: A. Mundy
Ayudantes: J. Caparrós, J. Ponce de León

Moderadores intervenciones (Sede)
C. Errando, M. Prados, F. Rodríguez
Escobar
13:30 Quirófano 3

Hidrodistensión e instilación de toxina botulínica en síndrome de vejiga dolorosa

Cirujano: C. Gutiérrez Ruiz
Ayudante: C. Isalt

Coordinadores pantallas quirófano FP:
P. Juárez del Dago, N. Nervo

PANTALLA B

Moderadores intervenciones (Sede)
A. Allona, J.M. Alves, J. Morote
08:30 Quirófano 4

Prostatectomía radical robótica Da Vinci

Cirujano: H. Villavicencio
Ayudante: L. Gausa

Moderadores intervenciones (Sede)
J. Amón, G. Ibarluzea, A. Rodríguez
Antólin
11:00 Quirófano 3

Ureteroscopia de tumor de vías con láser holmium y thulium

Cirujano: A. Breda
Ayudante: O. Rodríguez-Faba

Moderadores intervenciones (Sede)
C. Gutiérrez Sanz-Gadea, R. Medina,
J. Rubio
12:00 Quirófano 4

DynaCT scan en nefrectomía parcial robótica Da Vinci

Cirujano: J. G. Pereira
Ayudante: L. Gausa

Moderadores intervenciones (Sede)
V. Cabrera, L. del Portillo, R. Recasens
14:00 Quirófano 3

RTU de tumor vesical en bloc

Cirujano: J. M. Gaya
Ayudante: R. Parada

Thursday, 22 October

Morning Session

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:30 AM – 15:00 PM **Surgical Programme**

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM), during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A

Intervention moderators (Site)
J.M. Benejam, C. Errando, A. Franco
08:30 OT 1
Laparoscopic pudendal nerve decompression
Surgeon: **T. Erdogru**
Assistant: **J. A. Peña**

Intervention moderators (Site)
F.J. Burgos, L. Martínez-Piñeiro, M. Montlleó
11:00 OT 2
Urethral stricture
Surgeon: **A. Mundy**
Assistant: **J. Caparrós, J. Ponce de León**

Intervention moderators (Site)
C. Errando, M. Prados, F. Rodríguez Escobar
13:30 OT 3
Hydrodistension and botulinum toxin instillation in the painful bladder syndrome
Surgeon: **C. Gutiérrez Ruiz**
Assistant: **C. Isalt**

OT Coordinators (FP):
P. Juárez del Dago, N. Nervo

SCREEN B

Intervention moderators (Site)
A. Allona, J.M. Alves, J. Morote
08:30 OT 4
Da Vinci robotic radical prostatectomy
Surgeon: **H. Villavicencio**
Assistant: **L. Gausa**

Intervention moderators (Site)
J. Amón, G. Ibarluzea, A. Rodríguez Antolín
11:00 OT 3
Ureterectomy of duct tumour with holmium and thulium lasers
Surgeon: **A. Breda**
Assistant: **O. Rodríguez-Faba**

Intervention moderators (Site)
C. Gutiérrez Sanz-Gadea, R. Medina, J. Rubio
12:00 OT 4
DynaCT scan in Da Vinci robot partial nephrectomy
Surgeon: **J. G. Pereira**
Assistant: **L. Gausa**

Intervention moderators (Site)
V. Cabrera, L. del Portillo, R. Recasens
14:00 OT 3
En bloc TUR for bladder tumour
Surgeon: **J. M. Gaya**
Assistant: **R. Parada**

Sesión de tarde

UNIDAD DE UROLOGÍA RECONSTRUCTIVA Y GENERAL

Moderadores: J. Caparrós, M. Montlleó

- 15:00- 15:30 | Conferencia: *A. Mundy (20')*
Fístulas y estenosis después de tratamiento para cáncer de próstata
Pregunta de experto a experto (10'): *L. Martínez-Piñeiro, F. Martins*
- 15:30-16:00 | Conferencia: *A. Mundy (20')*
Derivaciones urinarias después de tratamiento para cáncer de próstata
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Morote, J. Ponce de León*

UNIDAD DE UROLOGÍA ONCOLÓGICA - Segunda parte

Moderadores: H. Villavicencio, J. Palou

- 16:00- 16:30 | Conferencia: *P. Wiklund (20')*
Resultados a largo plazo en el tratamiento radical de cáncer de próstata: ¿dónde está la verdad?
Pregunta de experto a experto (10'): *A. R. Rodríguez, A. Rodríguez Antolín*
- 16:30-16:45 | Conferencia: *M. Sotomayor (15')*
Vigilancia activa en Latinoamérica ¿es seguro?
- 16:45-17:00 | Conferencia: *J. Palou (15')*
Evaluación de las complicaciones en cirugía robótica según la clasificación de Clavien-Dindo, ¿dónde estamos?
- 17:00-17:10 | Conferencia: *L. Gausa (10')*
Experiencia en prostatectomía laparoscópica asistida por robot (RALP): trucos y mejoras desde el punto de vista del asistente
- 17:10-17:25 | Conferencia: *S. Esquena (15')*
Cáncer de próstata resistente a la castración (CPRC): un aprendizaje imprescindible para los urólogos
- 17:25-17:40 | Conferencia: *J. M. Alves (15')*
Tumores benignos de riñón con comportamiento maligno
- 17:40-17:55 | Conferencia: *J. M. Fernández Gómez (15')*
Beneficio real del tratamiento intravesical adyuvante en tumor vesical no músculo invasivo: mitos y realidades

- 17:55-18:20 | Mesa redonda (25')
Casos clínicos en tumor vesical
Moderador: *J. Palou*
Ponentes: *J. M. Gaya, J. M. Fernández Gómez, M. J. Ribal, E. Solsona, P. Wiklund*
- 18:20-18:35 | Conferencia: *P. Maroto (15')*
Tratamiento de inhibidores de la tirosina quinasa en cáncer renal: situación actual
- 18:35-18:45 | Conferencia: *J. Morote (10')*
Determinación de testosterona durante la supresión androgénica ¿tiene sentido?
- 18:45-19:00 | Conferencia: *H. Dávila (15')*
¿Hacia dónde va la Confederación Americana de Urología (CAU) con 11.712 socios?
- 19:00-19:15 | Conferencia: *J. M. Cózar (15')*
Realidad nacional en el manejo del cáncer de próstata
- 19:15-19:30 | Conferencia: *P. Wiklund (15')*
Controversias en la cistectomía robótica



Cambiando el tratamiento del cáncer.
Juntos.

Thursday, 22 October

Afternoon Session

RECONSTRUCTIVE AND GENERAL UROLOGY UNIT

Moderators: J. Caparrós, M. Montlleó

- 3:00- 3:30 | Lecture: *A. Mundy (20')*
Fistulas and strictures following prostate cancer therapy
Expert-to-expert questions (10'): *L. Martínez Piñeiro, F. Martins*
- 3:30-4:00 | Lecture: *A. Mundy (20')*
Urinary diversion after prostate cancer therapy
Expert-to-expert questions (10'): *J. Morote, J. Ponce de León*

ONCOLOGIC UROLOGY UNIT – Second part

Moderators: H. Villavicencio, J. Palou

- 4:00- 4:30 | Lecture: P. Wiklund (20')
Long-term results of prostate cancer radical treatment: where does the truth lie?
Expert-to-expert questions (10'): *A. R. Rodríguez, A. Rodríguez Antolín*
- 4:30-4:45 | Lecture: *M. Sotomayor (15')*
Active surveillance in Latin America: is it safe?
- 4:45-5:00 | Lecture: *J. Palou (15')*
Assessment of complications in robotic surgery according to the Clavien-Dindo classification: where are we?
- 5:00-5:10 | Lecture: *L. Gausa (10')*
Experience in robotic-assisted laparoscopic prostatectomy (RALP): tricks and improvements from the assistant's viewpoint
- 5:10-5:25 | Lecture: *S. Esquena (15')*
Castration-resistant prostate cancer (CRPC): essential information for urologists
- 5:25-5:40 | Lecture: *J. M. Alves (15')*
Malignant behaviour of benign kidney tumours
- 5:40-5:55 | Lecture: *J. M. Fernández Gómez (15')*
The real advantages of adjuvant intra-vesical treatment in non-muscle-invasive bladder tumours: myths and realities

5:55-6:20	<p>Round table (25')</p> <p>Clinical cases of bladder tumour</p> <p>Moderator: <i>J. Palou</i></p> <p>Speakers: <i>J. M. Gaya, J. M. Fernández Gómez, M. J. Ribal, E. Solsona, P. Wiklund</i></p>
6:20-6:35	<p>Lecture: <i>P. Maroto (15')</i></p> <p>Tyrosine kinase inhibitor treatment of renal cancer: the current scenario</p>
6:35-6:45	<p>Lecture: <i>J. Morote (10')</i></p> <p>Testosterone determination during androgen suppression: does it have any sense?</p>
6:45-7:00	<p>Lecture: <i>H. Dávila (15')</i></p> <p>The Confederación Americana de Urología (CAU) and its 11,712 membership: Where is it heading?</p>
7:00-7:15	<p>Lecture: <i>J. M. Cózar (15')</i></p> <p>The national reality concerning prostate cancer management</p>
7:15-7:30	<p>Lecture: <i>P. Wiklund (15')</i></p> <p>Controversies around robot cystectomy</p>



IPSEN

Innovation for patient care

Viernes, 23 de octubre

Sesión de mañana

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:30-15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A

Moderadores intervenciones (Sede)
F. J. Burgos, J. Huguet, J. Ponce de León
08:30 Quirófono 3

Nefrectomía laparoscópica de donante vivo con SPIES 3D

Cirujano: A. Breda

Ayudante: O. Rodríguez Faba

Moderadores intervenciones (Sede)
J. Amón, F. J. Burgos, M. Arzoz
10:30 Quirófono 1

Ureteroscopia flexible robótica (Roboflex)

Cirujano: J. Rassweiler

Ayudantes: J. Klein, J. M. López

Moderadores intervenciones (Sede)
J. Amón, M. Arzoz, C. Reina
12:00 Quirófono 3

Cirugía retrógrada intrarrenal (RIRS)

Cirujano: C. Scoffone

Ayudante: F. Sánchez Martín

Moderadores intervenciones (Sede)
J. Amón, J. Angulo, C. Reina
13:30 Quirófono 1

Micropercutánea por litiasis renal

Cirujano: G. Ibarluzea

Ayudante: O. Angerri

PANTALLA B

Moderadores intervenciones (Sede)
J. Angulo, J. Caffaratti, J. Rodó
8:30 Quirófono 2

Alteración de la diferenciación sexual (DSD)

Cirujano: J. Pippi Salle

Ayudante: A. Bujons

Moderadores intervenciones (Sede)
H. Dávila, J. Caffaratti, E. Lledó
10:30 Quirófono 4

Trasplante renal con robot Da Vinci

Cirujano: R. Ahlawat

Ayudante: L. Gausa

Moderadores intervenciones (Sede)
J. Caffaratti, L. Martínez-Piñeiro, J. Rodó
13:00 Quirófono 2

Corrección de epispadias masculino

Cirujano: G. Manzoni

Ayudante: A. Bujons

Coordinadores pantallas quirófono FP:
E. Moncada, I. Schwartzmann

Friday, 23 October

Morning Session

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:30 AM – 15:00 PM Surgical Programme

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM), during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A

Intervention moderators (Site)
F. J. Burgos, J. Huguet, J. Ponce de León
08:30 OT 3
Laparoscopic live donor nephrectomy with 3D SPIES
Surgeon: **A. Breda**
Assistant: **O. Rodríguez Faba**

Intervention moderators (Site)
J. Amón, F. J. Burgos, M. Arzoz
10:30 OT 1
Robotic flexible ureteroscopy (Roboflex)
Surgeon: **J. Rassweiler**
Assistants: **J. Klein, J. M. López**

Intervention moderators (Site)
J. Amón, M. Arzoz, C. Reina
12:00 OT 3
Retrograde intrarenal surgery (RIRS)
Surgeon: **C. Scoffone**
Assistant: **F. Sánchez Martín**

Intervention moderators (Site)
J. Amón, J. Angulo, C. Reina
13:30 OT 1
Micropercutaneous surgery of kidney lithiasis
Surgeon: **G. Ibarluzea**
Assistant: **O. Angerri**

SCREEN B

Intervention moderators (Site)
J. Angulo, J. Caffaratti, J. Rodó
8:30 OT 2
Disorders of sex development (DSD)
Surgeon: **J. Pippi Salle**
Assistant: **A. Bujons**

Intervention moderators (Site)
H. Dávila, J. Caffaratti, E. Lledó
10:30 OT 4
Robotic-assisted kidney transplantation with the Da Vinci robot
Surgeon: **R. Ahlawat**
Assistant: **L. Gausa**

Intervention moderators (Site)
J. Caffaratti, L. Martínez-Piñeiro, J. Rodó
13:00 OT 2
Correction of male epispadias
Surgeon: **G. Manzoni**
Assistant: **A. Bujons**

*OT Coordinators (FP):
E. Moncada, I. Schwartzmann*

Viernes, 23 de octubre

Sesión de tarde

UNIDAD DE UROLOGÍA FEMENINA Y SUELO PÉLVICO Moderador: P. Arañó

- 15:00- 15:30 | Conferencia: *T. Erdogan (20')*
Dolor pélvico crónico: diagnóstico diferencial entre síndrome de atrapamiento del nervio pudendo y síndrome miofascial
Pregunta de experto a experto (10'): *A. Franco, E. Vicente*
- 15:30-15:45 | Conferencia: *C. Gutiérrez Ruiz (15')*
Resultados de la instilación de toxina botulínica en vejiga dolorosa
- 15:45-16:00 | Conferencia: *A. Rodríguez Antolín (15')*
Nicturia: ¿qué hacemos mal los urólogos?

EQUIPO DE TRASPLANTE RENAL Moderadores: A. Breda, J. Ponce de León

- 16:00-16:10 | Conferencia: *O. Rodríguez Faba (10')*
Resultados estudio multicéntrico en carcinoma de células transicionales y trasplante renal
- 16:10-16:30 | Conferencia: *M. Menon (20')*
Trasplante renal robótico: experiencia con más de 200 casos
- 16:30-17:00 | Mesa redonda (30')
Pregunta de experto a experto de casos clínicos
Moderadores: *A. Breda, J. Caffaratti*
Ponentes: *F. J. Burgos, L. Gausa, E. Lledó, J. Ponce de León*

UNIDAD DE UROLOGÍA PEDIÁTRICA Moderador: J.M. Garat

- 17:00-17:30 | Conferencia: *J. Pippi Salle (20')*
Estado actual de las alteraciones de la diferenciación sexual (DSD)
Pregunta de experto a experto (10'): *J. Rodó, G. Manzoni*
- 17:30-18:00 | Mesa redonda. Moderador: *J. Caffaratti*
- **Complejo extrofia/epispadias, perspectiva europea.** *G. Manzoni (7')*
- **Complejo extrofia/epispadias.** *J. Pippi Salle (7')*
- **Calidad de vida en pacientes con extrofia vesical.** *A. Bujons (7')*
Pregunta de experto a experto (9')

UNIDAD DE UROLOGÍA DE LA LITIASIS Moderadores: F. Millán, F. Sánchez-Martín

- 18:00-18:30 | Mesa redonda (30')
Tratamiento mínimamente invasivo de la litiasis renal
Moderador: *F. Millán*
Ponentes: *C. Reina, O. Angerri, G. Ibarluzea, C. Scoffone*
- 18:30-18:45 | Conferencia: *S. Gracia (15')*
Papel de la cristaluria en el diagnóstico y seguimiento del paciente litiasico
- 18:45- 19:00 | Conferencia: *F. Grases (15')*
Novedades en el manejo metabólico del paciente litiasico
- 19:00 | Clausura. *R. Massaguer (Patrón Delegado / Director General)*

Friday, 23 October

Afternoon Session

FEMALE UROLOGY AND PELVIC FLOOR UNIT Moderator: P. Arañó

- 3:00- 3:30 Lecture: *T. Erdogan (20')*
 Chronic pelvic pain: differential diagnosis between pudendal nerve entrapment syndrome and myofascial syndrome
 Expert-to-expert questions (10'): *A. Franco, E. Vicente*
- 3:30-3:45 Lecture: *C. Gutiérrez Ruiz (15')*
 Results of botulinum toxin instillation in a painful bladder
- 3:45-4:00 Lecture: *A. Rodríguez Antolín (15')*
 Nocturia: what are we urologists doing wrongly?

KIDNEY TRANSPLANT TEAM Moderators: A. Breda, J. Ponce de León

- 4:00-4:10 Lecture: *O. Rodríguez Faba (10')*
 Results of a multicentre study on transitional cell carcinoma and kidney transplantation
- 4:10-4:30 Lecture: *M. Menon (20')*
 Robotic kidney transplantation: experience in over 200 cases
- 4:30-5:00 Round table (30')
 Expert-to-expert questions on clinical cases
 Moderators: *A. Breda, J. Caffaratti*
 Speakers: *F. J. Burgos, L. Gausa, E. Lledó, J. Ponce de León*

PAEDIATRIC UROLOGY UNIT Moderator: J.M. Garat

- 5:00-5:30 Lecture: *J. Pippi Salle (20')*
 State of the art review of disorders of sex development (DSD)
 Expert-to-expert questions (10'): *J. Rodó, G. Manzoni*
- 5:30-6:00 Round table. Moderator: *J. Caffaratti*
 - **Exstrophy/epispadias complex, the European viewpoint.** *G. Manzoni (7')*
 - **Exstrophy/epispadias complex.** *J. Pippi Salle (7')*
 - **Quality of life of patients with bladder exstrophy.** *A. Bujons (7')*
 Expert-to-expert questions (9')

LITHIASIS UROLOGY UNIT Moderators: F. Millán, F. Sánchez-Martín

- 6:00-6:30 Round table (30')
 Minimally invasive treatment of kidney lithiasis
 Moderator: *F. Millán*
 Speakers: *C. Reina, O. Angerri, G. Ibarluzea, C. Scoffone*
- 6:30-6:45 Lecture: *S. Gracia (15')*
 The role of crystalluria in the lithiasic patient's diagnosis and follow-up
- 6:45-7:00 Lecture: *F. Grases (15')*
 Some news regarding management of lithiasic patients
- 7:00 **End of Course.** R. Massaguer (Deputy Trustee/General Director)

Patrocinadores y colaboradores / Sponsors & collaborators

Patrocinadores Categoría Platino/Sponsors - Platinum Class



Colaboradores Categoría Oro/Collaborators - Gold Class



Participantes Categoría Plata/Participants - Silver Class



Otras colaboraciones/Other collaborations



Trabajando juntos por un mundo más sano



Investigamos
para crecer en salud



Información general / General information

Sede/Site

Hotel Crowne Plaza Barcelona – Fira Center
Av. Rius i Taulet, 1-3 · 08004 · Barcelona (Spain)

Información/Information

Secretaría Técnica (*Technical Secretariat*). Fundació Puigvert
C/ Cartagena, 340 · 08025 · Barcelona
Tel. +34 93 416 97 32 / Fax +34 93 416 97 30
email: jmatabacas@fundacio-puigvert.es

Créditos/Credits

Solicitada acreditación al Consell Català de la Formació Mèdica Continuada de les Professions Sanitàries (CCFCPS).
Curso auspiciado por la Asociación Española de Urología (AEU) y por la Confederación Americana de Urología (CAU).

Requested accreditation to the Consell Català de Formació Continuada de les Professions Sanitàries (CCFCPS).

This Course is promoted by the Asociación Española de Urología (AEU) and the Confederación Americana de Urología (CAU).



Asociación
Española de
Urología



Confederación
Americana de
Urología

Idiomas oficiales/Official languages

Español e inglés. Servicio de traducción simultánea.
Spanish and English. Simultaneous interpretation services.

Web del curso/Course web

<http://www.fundacio-puigvert.es>

Documentación/Documentation

Entrega en el hall del Hotel Crowne Plaza Barcelona el miércoles 21 de octubre a partir de las 08:00 h.

Collection from the lobby of the Crowne Plaza Barcelona Hotel on Wednesday, October 21 from 8:00 AM.

La inscripción incluye/Registration includes

asistencia al curso, documentación, comida y cafés de los 3 días de duración del evento y diploma de asistencia.

Course attendance, documentation, lunch and coffee over the 3-day Course and certificate of attendance

